



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/311
22 July 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
SPANISH

Сорок шестая сессия
Пункт 47а предварительной
повестки дня*

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Австрия	3
Финляндия	3
Лихтенштейн	4
Панама	5

* A/46/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 15 декабря 1989 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/114 А, озаглавленную "Сокращение военных бюджетов", постановляющая часть которой гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея.

...

1. приветствует работу Комиссии по разоружению по определению и разработке комплекса принципов, которые должны направлять дальнейшие действия государств в области замораживания и сокращения военных бюджетов 1/;

2. принимает к сведению эти принципы, как они изложены в приложении к настоящей резолюции, и постановляет довести их до сведения государств-членов и Конференция по разоружению в качестве полезного руководства для дальнейших действий в области замораживания и сокращения военных бюджетов;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Сокращение военных бюджетов".

2. Во исполнение пункта 3 этой резолюции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 25 января 1991 года просил все государства-члены сообщить ему любую соответствующую информацию по вопросу, затронутому в пунктах 1 и 2. До настоящего времени Генеральный секретарь получил ответы от Австрии, Лихтенштейна, Панамы и Финляндии. Эти ответы приводятся в разделе II настоящего доклада. Другие получаемые ответы будут издаваться в качестве добавлений к настоящему докладу.

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение # 42 (A/44/42), пункт 41.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АВСТРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[31 мая 1991 года]

1. В 1990 году Австрия, являющаяся небольшой по размерам нейтральной страной, затратила на оборону 0,97 процента от своего валового национального продукта.
2. В 1987-1990 годах объем средств на оборону сокращался в реальном выражении в среднем на 2,4 процента. Из этого объема лишь 20 процентов средств расходовались на вооружение.
3. На основе системы стандартизованной ежегодной отчетности Организации Объединенных Наций Австрия представляет сопоставимые на международном уровне данные о бюджете и вооружениях для оказания поддержки деятельности Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и укрепления доверия.

ФИНЛЯДИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[5 июля 1991 года]

1. Правительство Финляндии приветствует комплекс принципов в области замораживания и сокращения военных бюджетов, разработанных Комиссией по разоружению Организации Объединенных Наций. Они представляют собой ценное руководство, если подходить к цели разоружения с точки зрения военных расходов. Однако этот подход является лишь одним из возможных методов в области разоружения, и его следует дополнять другими методами, как указано в этом комплексе принципов.
2. Правительство Финляндии согласно с принципом, согласно которому процесс замораживания и сокращения военных бюджетов должны начать те государства, которые имеют самые большие военные расходы. Контроль за сокращением военных бюджетов является необходимым условием для того, чтобы усилия в области разоружения являлись подлинными и достойными доверия. Это в свою очередь требует открытости и надежной информации об уровнях расходов. Финляндия рассматривает систему стандартизованной отчетности Организации Объединенных Наций в качестве весьма полезного способа, с помощью которого Организация Объединенных Наций удалось повысить уровень открытости и транспарентности в военных вопросах. Финляндия будет по-прежнему представлять информацию на ежегодной основе. Всем государствам-членам следует присоединиться к этому обмену информацией. Эту систему можно было бы усовершенствовать, с тем чтобы получаемая информация носила более сопоставимый и подробный характер.

/...

3. Являясь государством - участником Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СВСЕ), Финляндия взяла на себя обязательства в этой области, которые выходят за рамки системы отчетности Организации Объединенных Наций. Действительно, уровень открытости и транспарентности в военных вопросах в Европе повышается быстрыми темпами, что способствовало недавнему прогрессу в области разоружения. Следует отметить, что европейский опыт свидетельствует в пользу применения качественных предельных уровней в качестве подходящих параметров в рамках переговоров, что, в свою очередь, ведет к сокращению военных бюджетов.

4. Не являясь участником Договора об обычных вооруженных силах в Европе, который был заключен государствами, входящими в состав военных союзов, Финляндия не несет какого-либо нового договорного обязательства в отношении сокращения своих военных расходов или уменьшения численности своих вооруженных сил. В сентябре 1990 года Финляндия объявила часть III Парижского мирного договора 1947 года устаревшей в результате политических перемен, происходящих в Европе. В этой связи старые договорные ограничения, касающиеся численности Оборонительных сил Финляндии, перестали иметь силу.

5. Расходы Финляндии на оборону находятся на низком уровне по сравнению с другими странами. Эти средства используются исключительно для приобретения боевой техники, необходимой для обеспечения обороны. Тем не менее, правительство Финляндии неоднократно выражало свою готовность вступить в переговоры, которые будут включать все государства - участники СВСЕ, по вопросу о дальнейшем разоружении в области обычных вооружений в Европе. Финляндия приветствует недавний прогресс в этом отношении и ожидает, что такие переговоры начнутся уже в 1992 году.

6. В глобальных масштабах замораживание и постепенное сокращение военных бюджетов могут явиться методом, медленно приносящим результаты в плане достижения реалистичных целей в области разоружения. Недавние события свидетельствуют о том, что международный мир и безопасность могут потребовать более быстрых и более решительных действий. В этом отношении ограничение международных поставок оружия и укрепление глобальных и региональных режимов нераспространения являются настоятельной необходимостью, особенно в регионах, где запасы обычного оружия и/или оружия, не относящегося к категории обычного, превышают любые возможные оборонные потребности и очевидным образом способствуют нестабильности. В данном случае особую ответственность несут основные поставщики оружия в эти регионы.

ЛИХТЕНШТЕЙН

[Подлинный текст на английском языке]
[5 февраля 1991 года]

В отношении резолюций 44/114 А, 44/115, 44/116 G, 44/116 J Генеральной Ассамблеи необходимо заявить следующее: ввиду того факта, что Княжество Лихтенштейн упразднило свою армию в 1868 году и с того времени не имеет вооруженных сил, компетентные органы власти Лихтенштейна не считают возможным высказывать мнения и предложения по вопросам, затронутым в вышеуказанных резолюциях.

ПАНАМА

[Подлинный текст на испанском языке]
[9 мая 1991 года]

1. Начиная с первого дня деятельности демократического правительства панамские власти приступили к существенному сокращению прежних сил обороны, что предусматривало упразднение военных структур, сокращение командного состава и уменьшение расходов на государственную безопасность при одновременном установлении более справедливых и рациональных приоритетов в области государственных расходов.

2. Указанные выше меры привели в течение двух лет к существенной экономии средств в размере 142 млн. бальбоа и позволили увеличить объем государственных инвестиций в других более важных для общества социально-экономических секторах, таких, как образование и здравоохранение. Однако еще предстоит провести конституционную реформу, которая обеспечит, что Республика Панама никогда больше не будет иметь армии.
